



The Great Lakes - St. Lawrence Seaway System
Le réseau Grands Lacs - Voie maritime du Saint-Laurent

AVIS AUX NAVIGATEURS NO. 6 - 2023

RÉGION NIAGARA
CANAL DE WELLAND

Systeme d'auto-positionnement (SAPN) - rappel

Nous rappelons aux navigateurs que le SAPN indique à un navire qualifié la distance qu'il lui reste à parcourir avant d'atteindre sa position finale d'amarrage (PFA) désignée. Le SAPN affiche 0 lorsque l'avant du navire est à sa position finale d'amarrage désignée, quel que soit l'endroit où il se trouve dans l'écluse.

Exemple (1): Un navire de 200 mètres de long a une position finale d'amarrage à la marque des 10 mètres. À la L/A 2, l'opérateur ordonne au navire de l'amener à 0 sur l'écran du VSS, ce qui correspondra à sa position finale d'amarrage à la marque des 10 mètres.

Position du navire dans l'écluse	Affichage SAPN (SAPN Audio)
L/A 2	L'opérateur de l'écluse demande au navire d'amener le navire à 0 sur le SAPN, ce qui correspondra à sa PFA à la marque des 10 mètres.
Marque de 35m	25m (25 mètres restants)
Marque de 20m	10m (10 mètres restants)
PFA aux 10m	0m (en position)

The St. Lawrence Seaway Management Corporation
Corporation de Gestion de la Voie Maritime du Saint-Laurent

Région Maisonneuve
151, rue de l'Écluse
St-Lambert, Québec
J4R 2V6
Tél : (450) 672-4115

Niagara Region
508 Glendale Avenue
P.O. Box 370
St-Catharines, Ontario
L2R 6V8
Tél : (905) 641-1932



The Great Lakes - St. Lawrence Seaway System
Le réseau Grands Lacs - Voie maritime du Saint-Laurent

Exemple (2): Un navire de 222 m de long a une PFA à la marque du STOP. À la L/A 2, l'opérateur ordonne au navire de l'amener à 0 sur l'écran du SAPN, ce qui correspondra à sa PFA à la marque du STOP.

Navire d'une longueur de 222m (PFA au STOP)	
Position du navire dans l'écluse	Affichage SAPN (SAPN Audio)
L/A2	L'opérateur de l'écluse demande au navire d'amener le navire à 0 sur le SAPN, ce qui correspondra à sa PFA à la marque du STOP.
Marque de 25m	25m (25 mètres restants)
Marque de 10m	10m (10 mètres restants)
PFA au STOP	0m (en position)

Le 5 mai 2023